

**Technische Daten · Technical data · Données techniques · Datos técnicos · Dati tecnici e Responsabilità · Технические данные · Dane techniczne · Technische gegevens · Tekniske oplysninger · Tekniska data · Tekniske data · Tekniset tiedot · 技術データ · 技术数据**

**(D)** Material (Hülle): 100 % medizinisches Silikon | Lagertemperatur 0 °C – 40 °C | maximale Umgebungstemperatur bei Betrieb 40 °C | Akkukapazität 1300 mAh | mittlere Ladezeit 16 h | min. 500 Ladezyklen – Die Standbyzeit des aufgeladenen Akkus beträgt ca. sechs Monate, dann bitte nachladen!

**(GB)** Material (shape): 100 % medical standard silicone | storage temperature 0 °C – 40 °C | maximum surrounding temperature when operating 40 °C | battery capacity 1300 mAh | average charging time 16 h | min. 500 charging cycles – Standby period for the batteries is approx. three months, then recharge!

**(F)** Matière: silicone 100 % médicale | Température de stockage 0 °C à 40 °C | Température maximale ambiante durant l'utilisation 40 °C | Capacité des accumulateurs 1300 mAh | Temps moyen de charge 16 h | environ 500 cycles de charge – La durée de veille de la batterie chargée est d'environ trois mois, après quoi il faut recharger!

**(E)** Material: silicona médica al 100 % | Temperatura de almacenamiento 0 °C – 40 °C | Temperatura ambiental máxima 40 °C | Capacidad de la batería 1300 mAh | Tiempo medio de carga de 16 h | min. 500 ciclos de carga – ¡El tiempo de Standby (modo espera) de los acumuladores es de tres meses, después cárgelo nuevamente, por favor!

**(I)** Materiali: 100 % in pursilicone medicale | Temperatura di immagazzinamento da 0 °C a 40 °C | max temperatura di lavoro 40 °C | capacità batteria

1300 mAh | Durata media ricarica 16 ore | minimo 500 cicli di ricarica – Il Vibratore rimane carico, senza essere usato (stand by) per circa tre mesi, poi ricaricarlo!

**RESPONSABILITÀ:** Gli utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Nè il produttore, nè i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

**(RU)** Материал: 100 % медицинского силикона | Температура хранения 0 °C – 40 °C | максимальная окружающая температура 40 °C | аккумуляторная мощность 1300 мА. | среднее время подзарядки 16 ч. | минимум 500 циклов подзарядки – Время нахождения аккумулятора в модуле Stand-by 3 месяца., затем изделие следует подзарядить заново!

**(PL)** Materiał (powłoka): 100 % z silikonu medycznego | Temperatura przechowywania 0 °C – 40 °C | maksymalna temperatura otoczenia podczas użycia 40 °C | pojemność akumulatora 1300 mAh | przeciętny czas ładowania ok. 16 h | trwałość ok. 500 cykli ładowania – Czas czuwania akumulatora wynosi ok. trzech miesięcy, po jego upływie zalecamy jego doładowanie!

**(NL)** Materiaal (vorm): 100 % medisch silicone | Opslagtemperatuur 0 °C – 40 °C | Maximale omgevingstemperatuur bij gebruik 40 °C | Batterijcapaciteit 1300 mAh | Gemiddelde oplaadtijd 16u | min. 500 oplaadbeurten – De standbytijd van de opgeladen batterij bedraagt ca. 3 maanden; dan opnieuw opladen!

**(DK)** Materialer (form): 100 % medicinsk silikone | Opbevaringstemperatur 0 °C – 40 °C | Maksimal omgivelsestemperatur ved drift 40 °C | Batterikapacitet 1300 mAh | Gennemsnitlig opladningstid 16 timer | min. 500 opladninger – Standbytiden for det opladte batteri udgør ca. 3 måneder - herefter skal batteriet genoplades!

**(S)** Material (form): 100 % medicinskt silikon | Lagertemperatur 0 °C – 40 °C | Högsta omgivningstemperatur vid drift 40 °C | Batterikapacitet 1300 mAh | Genomsnittlig laddningstid 16 timmar | Minsta 500 laddningscykler – Ett laddat batteri har en standbytid på ca 3 månader, ladda därefter batteriet!

**(N)** Materiale: 100 % medisinsk silikon | Oppbevaringstemperatur 0 °C – 40 °C | maksimal omgivelsestemperatur under drift 40 °C | Batterikapasitet 1300 mAh | gjennomsnittlig ladetid 16 t | min. 500 ladesykluser – Standbytiden til det oppladde batteriet er på ca. 3 måneder. Deretter må det lades på nytt!

**(FIN)** Materiaali (muoto): 100 % lääketieteellinen silikoni | Säilytyslämpötila 0 °C – 40 °C | Ympäristön lämpötila käytön aikana enintään 40 °C | Akun kapasiteetti 1300 mAh | Latausaika keskimäärin 16 h | n. 500 lataussykliä – Ladatun akun valmiusaika on n. 3 kuukautta, minkä jälkeen se on ladattava uudelleen!

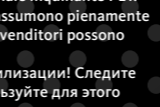
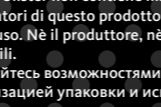
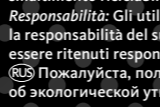
**(J)** 材質: 100 % 医療用シリコン | 保管温度 0 °C ~ 40 °C | 使用時の周囲温度 上限: 40 °C | バッテリー容量 1300 mAh | 平均充電時間 16時間 | 充電回数 約 500回 – 充電済みバッテリーをすぐに使用できる期間は、約3ヶ月です。それが過ぎたら、再充電をお願いします。

**(CN)** 材料(外形): 100 % 医药用硅 | 库存温度 0 °C – 40 °C | 使用时最高环境温度 40 °C | 蓄电池容量 1300 mAh | 充电时间中间值 16 h | 约 500 个充电周期 – 充电蓄电池的备用时间约为 3 个月, 之后请进行再充电!

**USB MAGNETIC CHARGER:** Input: 5 V DC | 250 mA Output: 6,5 V DC | 150 mA

**European Patent 2320850B1 granted. Corresponding patents granted e.g. in China, Japan and Russia.**

Купить Пульсаторы <https://kazanova.ua/pulsatory/>



**(D)** Sorgen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung der Verpackung und nutzen Sie die dafür vorgesehenen Recyclingmöglichkeiten.  
**(GB)** Provide for an environmentally suitable disposal of the packaging and please use the recycling possibilities provided for it.  
**(F)** Lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, veillez à respecter l'environnement et utilisez les possibilités de recyclage qui vous sont offertes.  
**(E)** Procurar evacuar el embalaje de forma ecológica, aprovechando para ello las instalaciones de reciclaje disponibles en su lugar.  
**(I)** Seguire le istruzioni per uno smaltimento adeguato come raccomandato dalle attuali direttive in vigore. Seguire, ove possibile, la via dello smaltimento riciclabile. Il blister non contiene materiale inquinante PET.  
**Responsabilità:** Gli utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Nè il produttore, nè i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

**(RU)** Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

**(PL)** Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.  
**(NL)** Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.  
**(S)** Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.  
**(N)** Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.  
**(FIN)** Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.  
**(J)** 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。  
**(CN)** 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

**(D)** Sorgen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung der Verpackung und nutzen Sie die dafür vorgesehenen Recyclingmöglichkeiten.  
**(GB)** Provide for an environmentally suitable disposal of the packaging and please use the recycling possibilities provided for it.  
**(F)** Lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, veillez à respecter l'environnement et utilisez les possibilités de recyclage qui vous sont offertes.  
**(E)** Procurar evacuar el embalaje de forma ecológica, aprovechando para ello las instalaciones de reciclaje disponibles en su lugar.  
**(I)** Seguire le istruzioni per uno smaltimento adeguato come raccomandato dalle attuali direttive in vigore. Seguire, ove possibile, la via dello smaltimento riciclabile. Il blister non contiene materiale inquinante PET.  
**Responsabilità:** Gli utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Nè il produttore, nè i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

**(RU)** Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

**(PL)** Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.  
**(NL)** Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.  
**(S)** Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.  
**(N)** Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.  
**(FIN)** Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.  
**(J)** 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。  
**(CN)** 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。



**Aufladung · Charging · Chargement · Carga · Ricarica della batteria · Подзарядка · Ładowanie · Opladen · Opladning · Uppladdning · Orplading · Lataaminen · 充電について · 充電**



**CLICK'N' CHARGE**  
**PULSATORS**  
 USER MANUAL

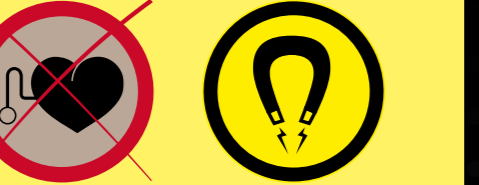


Tastensperre · Key lock · Verrouillage des touches · Bloqueo del teclado · Blocco della tastiera · Блокировка · Blokada klawiatury · Vergrendeling · Knapplås · Nøgle låsen · Tastelås · Näppäinlukko · 主ロック · 锁

Key lock for safe and discrete transport!



# WARNING!



Can be harmful to pacemaker wearers.

Anwendung & Funktion · Application & Funktion · Utilisation & Fonctionnement · Utilización & Funcionamiento · Utilizzo & Funzionamento · Применения & Функции · Sposób użycia & Funkcja · Gebruik en werking · Anvendelse og funktion · Användning och funktion · Bruk og funksjon · Käyttö ja toiminta · 用途と機能 · 应用和功能



Information · Información · Informazione · Информация · Informacja · Informatie · Informasjon · Lisätiedot · お知らせ · 信息



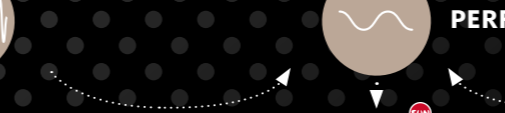
Pflegertips · Care Tips · Entretien · Cuidado · Suggerimento · Рекомендация по уходу · Wskazówki dotyczące pielęgnacji · Onderhoudstips · Vedligeholdelsestips · Underhållstips · Vedlikeholdstips · Hoito-ohjeet · お手入れ方法 · 维护建议



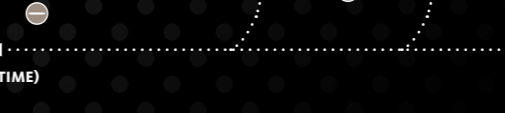
Menüführung · Menu guide · Guide du menu · Guía del menú · Guidado a menú · Навигация · Sterowanie menu · Menustyring · Menüpunkt · Menyhantering · Menystyring · Käyttövalikko · メニュー構成 · 菜单导向



Menüführung · Menu guide · Guide du menu · Guía del menú · Guidado a menú · Навигация · Sterowanie menu · Menustyring · Menüpunkt · Menyhantering · Menystyring · Käyttövalikko · メニュー構成 · 菜单导向



Menüführung · Menu guide · Guide du menu · Guía del menú · Guidado a menú · Навигация · Sterowanie menu · Menustyring · Menüpunkt · Menyhantering · Menystyring · Käyttövalikko · メニュー構成 · 菜单导向



Menüführung · Menu guide · Guide du menu · Guía del menú · Guidado a menú · Навигация · Sterowanie menu · Menustyring · Menüpunkt · Menyhantering · Menystyring · Käyttövalikko · メニュー構成 · 菜单导向



Menüführung · Menu guide · Guide du menu · Guía del menú · Guidado a menú · Навигация · Sterowanie menu · Menustyring · Menüpunkt · Menyhantering · Menystyring · Käyttövalikko · メニュー構成 · 菜单导向



Menüführung · Menu guide · Guide du menu · Guía del menú · Guidado a menú · Навигация · Sterowanie menu · Menustyring · Menüpunkt · Menyhantering · Menystyring · Käyttövalikko · メニュー構成 · 菜单导向



FUN FACTORY GmbH  
Am Hohentorshafen 17-19  
28197 Bremen · Germany  
www.FUNFACTORY.com